

# Avtopark Tərəfdaşları / Sürücülər üçün Ümumi Şərtlər (Qüvvəyə minmə tarixi 20.11.2022)

Bu Ümumi Şərtlər Bolt Xidmətlərinin istifadəsinə tətbiq edilən və onları tənzimləyən əsas şərtləri müəyyən edir. Bolt Platformasından istifadə etməklə Nəqliyyat Xidmətlərini təmin etmək üçün Siz aşağıda qeyd olunan şərtlərlə razılaşmalısınız.

Siz Ümumi Şərtlərin oflayn versiyasını saxlamaq və gələcəkdə istifadə etmək üçün **buradan** yükləyə bilərsiniz.

## 1. TƏRİFLƏR

1.1. **Bolt** ("biz", "bizim" və ya "biz" kimi istinadlar istifadə olunur) – Bolt Operations OÜ, Estoniya Respublikasının qanunlarına əsasən 14532901 qeydiyyat nömrəsi ilə təsis edilmiş və qeydiyyatdan keçmiş, hüquqi ünvanı Vana-Lõuna tn 15, Tallinn 10134, Estoniya Respublikası olan və ya Bolt Operations OÜ tərəfindən Bolt Xidmətləri təmin edilmədiyi təqdirdə Bolt qrupu şirkəti və ya əməkdaşlıq tərəfdaşı. Bolt qrupu şirkətlərinin və tərəfdaşlarının siyahısı <https://bolt.eu/cities/> saytında mövcuddur.

1.2. **Bolt Xidmətləri** – Bolt Tətbiqinin, Bolt Platformasının, Tətbiqdaxili Ödənişin, müştəri dəstəyinin, Sürücü və Sərnişin arasında əlaqənin və digər oxşar xidmətlərin təmin edilməsi və saxlanması daxil olmaqla Boltun təqdim etdiyi xidmətlər.

1.3. **Bolt Tətbiqi** – Sürücülər və Sərnişinlər üçün Nəqliyyat Xidmətlərini sorğu etmək və əldə etmək üçün smartfon proqramı.

1.4. **Bolt Platforması** – Bolt Tətbiqi də daxil olmaqla, şəhərlərdə daha səmərəli hərəkət etmələrinə kömək etmək üçün Sərnişinləri Sürücülərlə birləşdirən texnologiya.

1.5. **Sərnişin** – Bolt Platformasından istifadə edərək Nəqliyyat Xidmətlərini sorğu edən şəxs.

1.6. **Sürücü** (həmçinin “siz” kimi istinad istifadə olunur) – Bolt Platforması vasitəsilə Nəqliyyat Xidmətlərini təqdim edən şəxs. Hər bir Sürücü Bolt Tətbiqindən və Bolt Platformasından istifadə etmək üçün şəxsi Bolt Sürücü Hesabı əldə edəcək.

1.7. **Müqavilə** – aşağıdakı sənədlərdən (onlara vaxtaşırı edilən dəyişikliklərlə) ibarət olan, Sürücü və Bolt arasında Bolt Xidmətlərindən istifadəsi ilə bağlı bu müqavilə:

1.7.1. *bu Ümumi Şərtlər;*

1.7.2. *Bolt Tətbiqində, elektron poçt vasitəsilə və [Bolt-un internet saytında](#) [“Azərbaycan” bölməsində](#) göstərilən xüsusi şərtlər, məsələn, qiymət məlumatları və ya xidmət təsvirləri ilə bağlı;*

1.7.3. *Sürücülər üçün təlimatlar; və*

1.7.4. *bu Müqavilədə istinad edilən digər şərtlər,*

*kimi zaman-zaman düzəlişlər edilə bilər.*

1.8. **Gediş haqqı** – Nəqliyyat Xidmətlərinin göstərilməsi üçün Sərnişin tərəfindən Sürücüyə ödənilməli haqq.

1.9. **Bolt Haqqı** – Bolt Platformasından istifadə üçün Sürücü tərəfindən Bolt-a ödənilməli olan ödəniş.

1.10. **Tətbiqdaxili Ödəniş** – Sərnişinin Bolt Tətbiqi vasitəsilə Nəqliyyat Xidmətlərini ödəmək üçün istifadə etdiyi kartlar, daşıyıcı fakturaları və digər ödəniş üsulları.

1.11. **Bolt Sürücü Hesabı** – Mühasibat sənədləri də daxil olmaqla, Nəqliyyat Xidmətlərinin göstərilməsi zamanı Bolt Xidmətlərinin istifadəsi ilə bağlı

məlumat və sənədləri ehtiva edən vebşayta giriş. Sürücü <https://partners.bolt.eu> ünvanında istifadəçi adı və şifrəni daxil etməklə Bolt Sürücü Hesabına daxil ola bilər.

1.12. **Bəxşiş** –ödənilən gediş haqqına əlavə olaraq Sərnişin tərəfindən ödənilən əlavə məbləğ.

1.13. **Nəqliyyat Xidmətləri** - Sürücünün Bolt Tətbiqi vasitəsilə sorğu əsasında qəbul etdiyi və Sərnişinə təqdim etdiyi nəqliyyat xidməti.

## 2. MÜQAVİLƏNİN BAĞLANMASI

2.1. Bolt Xidmətlərindən istifadə etməzdən əvvəl vebşaytdakı qeydiyyat proqramında tələb olunan məlumatları təqdim etməklə və tələb edilən lazımı sənədləri yükləməklə qeydiyyatdan keçməlisiniz. Siz həm hüquqi, həm fiziki şəxs, həm də fərdi sahibkar kimi qeydiyyatdan keçə bilərsiniz. Qeydiyyat ərizəsini uğurla tamamladıqdan sonra biz sizə istifadəçi adı və parol vasitəsilə daxil olmaq üçün şəxsi hesab təqdim edəcəyik. Qeydiyyat proqramının sonunda yerləşən "Qeydiyyatdan keç" düyməsini sıxmaqla, siz aşağıdakıları bəyan və təsdiq edirsiniz:

2.1.1. qüvvədə olan hüquqi aktlara əsasən, sizin Nəqliyyat Xidmətini təmin etmək üçün Bolt Platformasından istifadə məqsədi ilə bizimlə müqavilə bağlamaq hüququnuz var;

2.1.2. siz burada və Müqavilədən irəli gələn bütün öhdəliklər də daxil olmaqla, bu Ümumi Şərtlər ilə tanış olmusunuz, onları tam başa düşmüşünüz və onlara əməl etməyə razısınız;

2.1.3. Bizə təqdim etdiyiniz bütün məlumat və sənədlər (o cümlədən, Sürücünün sənədləri və nəqliyyat vasitəsinə aid olan digər sənədlər və müəyyən Bolt kateqoriyaları üçün lazım olan digər şərtlər, məsələn, uşaq oturacağı və s.) dəqiq, düzgün, tam və aktualdır;

2.1.4. Bolt Sürücü Hesabını dəqiq və profil məlumatlarını hər zaman yeniləyəcəksiniz;

2.1.5. siz başqa şəxslərə Bolt Sürücü Hesabınızdan istifadə etməyə icazə verməyəcəksiniz, onu başqa şəxsə ötürməyəcəksiniz və ya təyin etməyəcəksiniz və ya özünüz başqasının hesabından istifadə etməyəcəksiniz;

2.1.6. siz Bolt Xidmətlərindən qadağan olunmuş və ya qeyri-qanuni məqsədlər üçün istifadə etməyəcəksiniz və Bolt Xidmətlərinin düzgün işləməsinə xələl gətirməyəcəksiniz, Bolt Platformasından sui-istifadə etməyəcəksiniz və ya manipulyasiya etməyəcəksiniz (o cümlədən Bolt Tətbiqini dekompilyasiya etməklə və ya GPS məkanınızla manipulyasiya etməklə);

2.1.7. siz Bolt Xidmətlərindən vicdanla istifadə edəcəksiniz və bizə yalan məlumat təqdim etməklə hər hansı bonuslar almaq da daxil olmaqla qanunsuz hərəkətlər etməyəcəksiniz;

2.1.8. Siz hər zaman, Nəqliyyat Xidmətlərini təqdim etdiyiniz dövlətdə sərnişindəşımaya xidmətlərinə və fərdi məlumatlara tətbiq olunan bütün qanun və qaydalara (lakin bununla məhdudlaşmayaraq) tam əməl edirsiniz;

2.1.9. Yuxarıdakı 2.1.3, 2.1.5-2.1.9-cu bəndlərdən hər hansı birini pozsanız, biz hər bir pozuntuya görə sizdən 50 AZN-ə qədər məbləğdə müqavilə cəriməsini tətbiq etmək və/və ya Bolt Xidmətlərindən istifadə hüququnuza xitam vermək hüququna sahibik.

2.2. Siz qeydiyyat zamanı ödəniş məlumatlarını doldurarkən öz bank rekvizitlərinizi təqdim etməyə borclusunuz. Əgər siz hüquqi şəxs və ya fərdi sahibkarsınızsa, müvafiq olaraq şirkətin və ya fərdi sahibkarın bank hesabını daxil etməlisiniz. Tətbiqdaxili Ödəniş haqlarını təqdim etdiyiniz bank hesabına

köçürürük. Yanlış bank rekvizitlərini təqdim etdiyiniz halda biz hər hansı yanlış pul əməliyyatlarına görə məsuliyyət daşımırıq.

2.3. Qeydiyyat ərizəsini təqdim etdikdən sonra Bolt Xidmətlərindən istifadə etmək üçün yerinə yetirilməli olan əlavə şərtləri əks etdirən elektron poçt məktubu alacaqsınız. Bu şərtlərə şəxsiyyət vəsiqəniz (o cümlədən QR kodu şəklində), məhkumluq barədə arayış, etibarlı sürücülük vəsiqəniz, avtomobilin qənaətbəxş texniki vəziyyətinin və müvafiq xarici və daxili görünüşünün olması, qüvvədə olan icbari sığorta, təlim kursunu bitirməyi, GPS funksiyasını dəstəkləyən mobil cihaz, Nəqliyyat Xidmətinin göstərilməsi ilə bağlı hər hansı normativ tələblərə uyğunluq (o cümlədən, əgər varsa, yerli dil bilikləri) və müvafiq elektron poçt məktubunda qeyd edilən digər şərtlər. Bu Müqavilənin qüvvədə olduğu müddətdə istənilən vaxt Bolt qeydiyyat ərizənizi nəzərdən keçirərkən və Boltun əvvəllər təqdim edilmiş məlumatların qeyri-dəqiq/köhnəlmiş ola biləcəyinə əsaslı şübhəsi olduqda, yuxarıdakı və ya digər aktual sənədləri təqdim etməyinizi və ya yuxarıdakı tələblərə uyğunluğunuzu digər vasitələrlə (o cümlədən, Bolt tərəfindən təyin etdiyi yerə şəxsən baş çəkməyi və Bolt-un nümayəndələrinə sənədlərinizi və ya avtomobilinizi yoxlamağa icazə verməyinizi tələb etməklə) sübut etməyinizi tələb edə bilər. Təqdim olunan tələb və şərtlərə əməl edilməməsi Müqavilənin və Bolt Xidmətlərindən istifadə hüququnun ləğvi ilə nəticələne bilər.

2.4. Siz razılaşırsınız ki, müəyyən şəhər və ya ölkələrdə Bolt Operations OÜ şirkəti Ümumi Şərtlər və ya Müqavilədən irəli gələn hər hansı öhdəlikləri Bolt qrupu şirkətlərinə və tərəfdaşlarına həvalə edə bilər. Həmin öhdəliklərə, digərləri ilə yanaşı, qeydiyyat ərizələri, təlimlər, Bolt Haqqlarının toplanması, ödənilməli olan rüsumların sizə göndərilməsi, Tətbiqdaxili Ödənişdə vasitəçilik, Bolt Tətbiqinin lisenziyalaşdırılması və s. ilə bağlı sənədlərə baxılması ilə bağlı hüquq və vəzifələrin təyin edilməsi daxildir. Bolt qrupunun şirkətləri və

tərəfdaşları barədə məlumatları <https://bolt.eu/cities> ünvanından əldə edə bilərsiniz.

2.5. Hesabın hüquqi şəxs (şirkət) və ya fərdi sahibkar qismində qeydiyyatla alınması. Ödəniş məlumatlarında (Bolt Sürücüsü Hesabında qeyd olunduğu kimi) haqları alan şəxs hüquqi şəxs kimi qeyd olunubsa, siz hüquqi şəxs sayılırsınız. Bu halda, həmin hüquqi şəxs Nəqliyyat Xidmətlərinin təminatçısı və bu Ümumi Şərtlərin, Müqavilənin və hər hansı digər müqavilələrin tərəfi hesab olunur. Yalnız qeydiyyat prosesində göstərilən fiziki şəxs Nəqliyyat Xidmətlərini faktiki olaraq təqdim edə bilər. Belə olan halda həmin fiziki şəxs Sürücü Hesabından yalnız bu Ümumi Şərtləri və Müqavilənin bir hissəsi olan hər hansı digər sənədləri oxuduqda və onlara əməl etməyə razı olduqda istifadə edə bilər.

ÖDƏNİŞ MƏLUMATLARINDA ADI QEYD EDİLƏN HÜQUQİ ŞƏXS BOLT HESABI VASİTƏSİLƏ FAKTİKİ NƏQLİYYAT XİDMƏTLƏRİNİ GÖSTƏRƏN FİZİKİ ŞƏXS OLAN SÜRÜCÜ TƏRƏFİNDƏN BAĞLANILAN MÜQAVİLƏNİN HƏR BİR POZUNTUSUNA GÖRƏ BİRGƏ VƏ AYRI-AYRILIQDA MƏSULİYYƏT DAŞIYIRLAR.

2.7. Bolt Sürücü Hesabının avtopark şirkəti kimi qeydiyyatdan keçirilməsi. Ayrıca müqavilə bağlandıqdan sonra avtopark şirkəti özü işçilərinə və/və ya xidmət təminatçılmasına hesabları qeydiyyatla ala bilər. Belə olan halda avtopark şirkəti öz işçilərinin və/və ya xidmət təminatçılarının Ümumi Şərtlərin, Müqavilənin və hər hansı digər müqavilələrin tələblərinə əməl etmələrini təmin etməli, onun şərtlərinə və öhdəliklərinə uyğun hərəkət etməyə razılaşıdır. Avtopark şirkəti və onun işçiləri və/və ya xidmət təminatçıları belə işçi və/və ya xidmət təminatçısı tərəfindən törədilən hər hansı pozuntuya görə birgə və ayrı-ayrılıqda məsuliyyət daşıyırlar.

### **3. BOLT TƏTBİQİ VƏ BOLT SÜRÜCÜ HESABINDAN İSTİFADƏ HÜQUQU**

3.1. Bolt Tətbiqi və Bolt Sürücü Hesabını istifadə etmək üçün lisenziya. Müqaviləyə əməl etməyinizdən asılı olaraq, biz sizə Bolt Tətbiqindən və Bolt Sürücü Hesabından istifadə etmək üçün lisenziya veririk. Lisenziya sizə sublisenziya vermək və ya hər hansı bir hüquqları üçüncü şəxslərə ötürmək hüququnu vermir. Yuxarıda göstərilənlərə baxmayaraq və ayrıca razılaşma olduğu təqdirdə, avtopark şirkətləri Bolt Tətbiqini və Bolt Sürücü Hesabını öz avtopark üzvlərinə sub-lisenziya əsasında ötürə bilər.

3.2. Bolt Tətbiqindən və/və ya Bolt Sürücü Hesabından istifadə edərkən siz aşağıdakı işləri görə bilməzsiniz:

3.2.1. Bolt Tətbiqinin, Bolt Sürücü Hesabının və ya Bolt-un digər proqram təminatının mənbə kodunu dekompilyasiya etmək, əks mühəndislik vasitəsilə və ya başqa şəkildə əldə etməyə cəhd etmək;

3.2.2. Bolt Tətbiqini və ya Bolt Sürücü Hesabını istənilən şəkildə və ya formada dəyişdirmək və ya Bolt Tətbiqinin və ya Bolt Sürücü Hesabının dəyişdirilmiş versiyalarından istifadə etmək;

3.2.3. Bolt Platformasında əməliyyatlara zərər verə və ya mənfi təsir göstərə bilən viruslar, zədələnmiş fayllar və ya hər hansı digər proqramları ehtiva edən faylları ötürmək;

3.2.4. Bolt Tətbiqinə, Bolt Sürücü Hesabına və ya hər hansı bir digər Bolt Xidmətlərinə icazəsiz giriş əldə etməyə cəhd etmək.

3.3. Bu Müqavilə əsasında təqdim edilən Lisenziya avtomatik olaraq bu Müqavilənin ləğvi ilə eyni vaxtda ləğv edilir. Müqaviləyə xitam verildikdən sonra siz dərhal Bolt Tətbiqindən və Bolt Sürücü Hesabından istifadəni dayandırmalısınız və bizim heç bir xəbərdarlıq etmədən Sürücü hesabını bloklamaq və silmək hüququmuz var.

3.4. Bolt-un işarə və etiketlərindən istifadə. Bundan əlavə, biz sizə Bolt brendinə istinad edən və ya Bolt Platformasından istifadə etdiyinizi göstərən işarə, etiket, stiker və ya digər işarələri təqdim edə bilərik. Biz sizə həmin işarələrdən yalnız Bolt Platforması vasitəsilə Nəqliyyat Xidmətləri təqdim etdiyinizi göstərmək məqsədi ilə qeyri-eksklüziv, sub-lisenziya vermək hüququ olmadan, ötürülə bilməyən lisenziya veririk. Müqaviləyə xitam verildikdən sonra Bolt brendinə istinad edən hər hansı işarəni dərhal silməli və pozmalısınız.

3.5. Bütün müəllif hüquqları və əmtəə nişanları, o cümlədən mənbə kodu, verilənlər bazası, loqolar və vizual dizaynlar Bolt-a məxsusdur və müəllif hüququ, əmtəə nişanı və/və ya kommersiya sirri qanunları və beynəlxalq müqavilə müddəaları ilə qorunur. Bolt Platformasından və ya hər hansı digər Bolt Xidmətlərindən istifadə etməklə siz heç bir əqli mülkiyyətə sahiblik hüququnu əldə etmirsiniz.

## **4. NƏQLİYYAT XİDMƏTLƏRİNİN GÖSTƏRİLMƏSİ**

4.1. Sürücünün öhdəlikləri. Hazırkı ilə Siz Nəqliyyat Xidmətlərini Ümumi Şərtlərə, Müqaviləyə, habelə Nəqliyyat Xidmətlərini təqdim etdiyiniz ərazidə tətbiq olunan qanun və qaydalara uyğun olaraq təmin etməyə zəmanət verirsiniz. Nəzərə alın ki, siz Nəqliyyat Xidmətlərinin göstərilməsi nəticəsində yarana biləcək hər hansı yerli qanun və qaydaların pozulmasına görə tam məsuliyyət daşıyırsınız.

4.2. Sizdə Nəqliyyat Xidmətlərini təmin etmək üçün müvafiq ərazidə tələb olunan bütün lisenziyalar (Nəqliyyat Xidmətinin göstərilməsi üçün tələb olunan etibarlı sürücülük vəsiqəsi daxil olmaqla), icazələr, avtomobil sığortası, məsuliyyət sığortası (əgər varsa), qeydiyyatlar, sertifikatlar və digər sənədlər olmalıdır. Yuxarıda qeyd olunan bütün sənədlərin qüvvədə olması sizin məsuliyyətinizdir. Bolt istənilən vaxt bütün lazımi lisenziyaları, icazələri,



təsdiqləri, səlahiyyətləri, qeydiyyatları, sığortaları və sertifikatları nəzərdən keçirmək hüququnu özündə saxlayır.

4.3. Siz bu cür xidmətlərin göstərilməsi üçün tətbiq olunan işgüzar etikaya uyğun olaraq, Daşıma Xidmətlərini peşəkar şəkildə təqdim etməli və Sərnişinin maraqları naminə Sərnişinin tələbini yerinə yetirməyə çalışmalısınız. Bununla yanaşı, siz (i) Sərnişin açıq şəkildə başqa cür tələb etmədiyi halda, səfər zamanı Sərnişin üçün ən az xərc tələb edən marşrutu seçməlisiniz; (ii) heç bir icazəsiz dayanma etməməlisiniz; (iii) Nəqliyyat vasitəsində Sərnişin və Sərnişini müşayiət edən sərnişinlərdən və Sərnişinin əşyalarından başqa hər hansı digər sərnişin və ya iri şəxsi əşyaları daşıya bilməzsiniz; və (iv) hər hansı tətbiq olunan yol hərəkəti qanun və qaydalarına riayət etməli, yeni nəqliyyat vasitəsinin hərəkəti zamanı əlinizdə telefon tutmaq da daxil olmaqla, sürücülük və ya yol şəraitinin qavranılmasını poza biləcək heç bir hərəkət etməməlisiniz. Siz bu 4.3-cü bəndi pozduğunuz halda, biz hər bir pozuntuya görə sizə 30 AZN məbləğinə qədər müqavilə cəriməsi tətbiq etmək və/və ya pozuntu təkrarlanarsa, Bolt Xidmətlərindən istifadə hüququnuzu bloklamaq hüququna sahibik.

4.4. Siz Nəqliyyat Xidmətlərinin göstərilmə vaxtını öz şəxsi mülahizənizə əsasən müəyən edirsiniz. Siz Sərnişinlər tərəfindən edilən Nəqliyyat Xidmətləri sorgularını öz şəxsi mülahizənizə əsasən qəbul etməli, rədd etməli və ya onlardan imtina etməlisiniz.

4.5. Nəqliyyat Xidmətlərini təmin edərkən çəkdiyiniz xərclər. Siz öz hesabınıza Nəqliyyat Xidmətlərini yerinə yetirmək üçün tələb olunan bütün avadanlıq və vasitələri (avtomobil, smartfon və s. daxil olmaqla) təmin etməyə və saxlamağa borclusunuz. Siz həmçinin Nəqliyyat Xidmətlərini yerinə yetirərkən çəkdiyiniz bütün xərcləri (o cümlədən, lakin bununla məhdudlaşmayaraq, yanacaq, mobil internet planı xərcləri, rüsum haqları, nəqliyyat vasitəsinin

amortizasiyası ilə bağlı xərclər, sığorta, müvafiq gəlir, korporativ və ya əmək haqqı vergiləri və s.) ödəməyə cavabdehsiniz.

Nəzərə alın ki, Bolt Tətbiqindən mobil internet vasitəsi ilə istifadə edildikdə böyük məbləğdə xərclərə səbəb ola bilər. Beləliklə, limitsiz və ya çox yüksək internet istifadə imkanına malik olan internet planına abunə olmağı təklif edirik.

4.6. Gediş Haqqı. Bolt Platforması vasitəsilə Sərnişini qəbul etdiyiniz və tələb olunduğu Daşıma Xidmətini icra etdiyiniz hər bir hal üçün gediş haqqı tələb etmək hüququnuz var (Gediş Haqqı). Gediş Haqqı standart əsas tarifə, GPS-əsasında cihaz vasitəsilə müəyyən edilən xüsusi səyahətin məsafəsinə və xüsusi səyahət müddətinə əsasən hesablanır. Əsas baza tarifi yerli bazar vəziyyətindən asılı olaraq dəyişə bilər. Tətbiqdaxili ödənişi olan bəzi ölkələrdə (belə bir funksiya Bolt tərəfindən müvafiq ölkədə tətbiq olunursa,) siz bizə rəqəmsal və ya əl ilə imzalanmış müvafiq sorğu göndərməklə Gediş haqqını müzakirə edə bilərsiniz. Bundan əlavə, sizin hər zaman Sərnişindən Bolt Tətbiqi tərəfindən göstərilən Gediş Haqqından aşağı məbləğdə ödənişi almaq hüququnuz olacaq. Bununla belə, Sərnişindən Bolt Tətbiqi tərəfindən müəyyən edilən Gediş Haqqından aşağı məbləğdə ödənişin alınması Bolt haqqını azaltmır.

4.7. İlkin Gediş Haqqı. Sərnişinə Sizin təqdim etdiyiniz Nəqliyyat Xidməti ilə əlaqədar olaraq müəyyən edilmiş Gediş Haqqını qəbul etmək imkanı verən seçimindən istifadə etməsi təklif oluna bilər (İlkin Gediş Haqqı). İlkin Gediş Haqqı Bolt Tətbiqi vasitəsilə Sərnişinə gediş tələb olunmazdan əvvəl, sizə isə gediş qəbul edildikdə və ya başa çatdıqda bildirilir. Əgər Sərnişin səfər zamanı təyinat yerini dəyişərsə, nəqliyyat və ya digər amillər səbəbindən və ya digər gözlənilməz hallar gedişin xüsusiyyətlərinə əhəmiyyətli dərəcədə təsir etdikdə (məsələn, marşrut ödənişli yerlərdən keçirsə) və ya gediş müddəti əvvəlcədən təxmin edilən vaxtdan əhəmiyyətli dərəcədə uzun çəkdikdə, İlkin

Gediş Haqqı əvəzinə 4.6-cı bölməyə uyğun hesablanmış Gediş Haqqı Tətbiq edilir.

4.8. Tətbiqdaxili Ödənişi olan ölkələrdə, Gediş Haqqının hesablanmasında xəta olduğunu aşkar etsəniz və Gediş Haqqının hesablanmasında düzəlişlər etmək istədikdə, Bolt Tətbiqində səyahət başa çatdıqdan dərhal sonra "Gediş Haqqının nəzərdən keçirilməsi" bölməsi vasitəsilə ərizə göndərməlisiniz. Bolt Tətbiqinin "Qiymətlərə Baxılması" bölməsindəki ərizə vaxtında təqdim edilməyibsə, Bolt Gediş Haqqını yenidən hesablamayacaq və ya Gediş Haqqının hesablanması zamanı buraxılmış səhvə görə sizə kompensasiya ödəməyəcək.

4.9. Pozuntu aşkar edildikdə (daha uzun marşrutun seçilməsi, Nəqliyyat Xidmətləri başa çatdıqdan sonra Bolt Tətbiqinin Gediş Haqqı saygacını dayandırmaması, Sürücünün götürmə yerinə gəlməzdən əvvəl səyahəti başlamaq / gözləmə müddəti və ya süni qiymət artımına səbəb olan Bolt Platformasından başqa sui-istifadə halları) və ya son Gediş Haqqına təsir edən texniki xətanın müəyyən edildiyi halda, Bolt gediş haqqını yerinə yetirilmiş müəyyən sifariş üçün dəyişə bilər. Qanunsuz hərəkətlərlə bağlı bizim əsaslı şübhəmiz olduqda və ya Sərnişinin bununla bağlı şikayəti olduqda, Bolt Gediş Haqqını azalda və ya ləğv edə bilər. Bolt gediş haqqını azaltmaq və ya ləğv etmək hüququndan yalnız ağlabatan və əsaslandırılmış şəkildə istifadə edəcək.

4.10. Bu Ümumi Şərtlərin 6-cı bölməsində qeyd olunduğu kimi, bu müvafiq ölkələrdə həmin seçim mövcud olduqda, Sərnişinin Nəqliyyat Xidmətləri üçün Gediş Haqqını birbaşa sizə və ya Tətbiqdaxili Ödəniş vasitəsilə ödəyə bilər. Əgər Sərnişin Gediş Haqqını birbaşa ödəyirsə, Gediş Haqqını qəbul etmək sizin borcunuzdur. Sərnişin ödəməkdən imtina edərsə, Bolt sizin adınızdan Sərnişinə borc bildirişi göndərəcək. Həmin icazə ödəmə agentinin Bolta verilmiş hüququndan irəli gəlir və Boltun Sərnişin tərəfindən ödənilməmiş

Gediş Haqqını kompensasiya etmək öhdəliyi yoxdur. Nəqliyyat vasitəsində olan sərnişinlər Nəqliyyat Xidmətinin göstərilməsi üçün Gediş Haqqını ödəməyə razı olmadıqda, Gediş Haqqı Nəqliyyat Xidmətinin göstərilməsini sifariş etmiş Sərnişin tərəfindən ödəniləcəkdir.

Əgər Sərnişin Bolt Tətbiqində göstərilən məlumatların düzgün olmaması səbəbindən Gediş Haqqını əsaslı olaraq ödəməkdən imtina edərsə, Bolt sizə həmin xərcləri ödəməyəcək.

4.11. Bəxşiş. Bəzi ölkələrdə, belə bir xüsusiyyət Bolt tərəfindən aktivləşdirilibsə, uğurlu Nəqliyyat Xidmətləri təqdim edildikdən sonra Sərnişinə sizə bəxşiş vermək imkanı verilə bilər. Sərnişin sizə yalnız Bolt tərəfindən Bəxşiş üçün icazə verilmiş vasitələrlə Bəxşiş verə bilər. Bəxşiş Bolt Haqqlarının məbləğinə təsir etməyəcək və Bolt Sərnişin tərəfindən ödənilən Bəxşiş üçün komissiya tutmayacaq. Siz Bəxşişdən irəli gələn hər hansı vergi öhdəliklərinə tam əməl etməyə borclusunuz. Biz öz mülahizəmizə əsasən Bəxşişin maksimum məbləğini məhdudlaşdırırıq və ya Bəxşiş vermək funksiyasını tamamilə dayandıra bilərik.

4.12. Qəbzlər. Daşıma xidmətləri uğurla icra edildikdə, Bolt hər bir halda aşağıdakı məlumatların bir qismini və ya hamısını özündə əks etdirən qəbz yaratmalı və Sərnişinə göndərməlidir: şirkətin biznes adı, hüquqi ünvanı, Sürücünün adı və soyadı, Sürücünün şəkli, xidmət lisenziyasının nömrəsi (əgər varsa), nəqliyyat vasitəsinin qeydiyyat nömrəsi, Səyahətin tarixi, vaxtı, başlanğıc və bitmə yerləri, müddət və uzunluq, Nəqliyyat xidmətlərinin göstərilməsi üçün ödənilən Gediş Haqqı və Bəxşiş Təqdim edilən hər bir Nəqliyyat Xidmətlərinə dair qəbzi Bolt Sürücü Hesabı vasitəsilə sizə təqdim olunacaq.

4.13. Ləğv haqqı və gözləmə haqqı. Sərnişin Sürücünün Bolt Tətbiqi vasitəsilə qəbul etdiyi Nəqliyyat Xidmətləri sorgusunu ləğv edə bilər. Bəzi ölkələrdə, Sərnişinin Bolt Tətbiqi tərəfindən müəyyən edilmiş müəyyən müddətdən

sonra Nəqliyyat Xidmətləri üçün qəbul edilmiş sorğunu ləğv etdiyi halda, Sürücü ləğv edilmiş Nəqliyyat Xidmətləri üçün Gediş Haqqı (Ləğv Haqqı) almaq hüququna malik ola bilər.

4.14. Əgər, Nəqliyyat Xidmətlərinin göstərilməsi zamanı,

Sərnişin və ya onunla birlikdə olan sərnişinlər nəqliyyat vasitəsinə və ya onun təchizatına ehtiyatsızlıqdan ziyan vurduqda (nəqliyyat vasitəsinin ləkələmək və ya onun qoxusuna səbəb olmaq), siz Sərnişindən 50 AZN-ə qədər cərimə ödəməsinə və cərimədən artıq olan hər hansı ziyanı görə kompensasiya tələb edə bilərsiniz.

Sərnişin cərimənin ödənilməsinə və/və ya dəymiş ziyanın ödənilməsinə razı deyilsə, bu barədə bizə məlumat verməlisiniz və biz sonra sizin adınızdan Sərnişindən cərimə və/yaxud müvafiq xərcləri almağa çalışacağıq. Bununla belə, nəzərə alın ki, biz Sərnişin tərəfindən nəqliyyat vasitəsinin təmizlənməsi və ya təmiri ilə bağlı birbaşa və ya dolaylı ziyanı görə heç bir məsuliyyət daşırıq.

4.15. Vergi öhdəlikləriniz. Hazırkı ilə siz qəbul edirsiniz ki, siz Nəqliyyat Xidmətlərinin göstərilməsi ilə bağlı qüvvədə olan qanunlardan irəli gələn bütün vergi öhdəliklərinə o cümlədən (i) gəlir vergisi, sosial sığorta vergisi və ya tətbiq olunan hər hansı digər verginin ödənilməsi; və (ii) qüvvədə olan qanunvericiliyə əsasən, mühasibat uçotu və müvafiq Dövlət orqanlarına köçürmələrlə bağlı hesablamalar üçün bütün işçi və vergi qeydiyyatı öhdəliklərinin yerinə yetirilməsinə tam əməl edəcəksiniz. Vergi orqanı tərəfindən bizə fəaliyyətinizə dair məlumat vermək üçün müvafiq ərizə təqdim edilərsə, biz qüvvədə olan hüquqi aktlarda nəzərdə tutulmuş həcmdə sizin fəaliyyətinizlə bağlı məlumatları Vergi orqanına təqdim edə bilərik. Əlavə olaraq, Nəqliyyat Xidmətlərinin göstərilməsi ilə əlaqədar olaraq tətbiq oluna biləcək bütün vergi qaydalarına riayət etmək sizin öhdəliyinizdir. Bununla siz Bolt tərəfindən tərəfinizdən icra edilməyən öhdəliklərlə əlaqədar (gəlir vergisi

və sosial verginin ödənilməsi daxil olmaqla) ödənilən bütün dövlət rüsumlarını, iddiaları, ödənişləri, cərimələri və ya digər vergi öhdəlikləri Bolt-a kompensasiya etməyə razılaşırsınız.

4.16. Sürücünün faktura vermək səlahiyyəti. Bolt-un sizə hər hansı tarifləri, müqavilə cərimələrini və ya Bolt-un vasitəçilik xidmətləri ilə bağlı digər ödənişləri kompensasiya etmək üçün Sərnişinə sizin adınızdan faktura vermək hüququ var. Bolt-un faktura verdiyi ölkələrdə faktura Bolt Sürücü Hesabı vasitəsilə sizə təqdim olunacaq.

4.17. Müəyyən hallarda Bolt sizə Bolt Tətbiqi, Bolt veb-saytı və ya elektron poçt vasitəsilə sizə bildirilən bonuslar və ya kompensasiyalar ödəyə bilər. Nəzərə alın ki, bu cür bonuslar və kompensasiyalar bizim könüllü hərəkətimizdir, öhdəliyimiz deyil. Qanunsuz hərəkətlərdə və ya bonuslardan və ya kompensasiyalardan sui-istifadədə iştirak etdiyinizdən şübhələnilərsə, biz bu cür bonusları və kompensasiyaları ləğv edə bilərik.

## **5. BOLT HAQQLARI**

5.1. Bolt Xidmətlərindən istifadə etmək üçün siz müəyyən bir haqq (Bolt Haqqı) ödəməlisiniz. Bolt Haqqı, tərəfinizdən tamamlanmış hər bir Nəqliyyat Xidməti sifarişinin Gediş Haqqı əsasında ödənilir. Bolt Haqqının məbləği sizə elektron poçt, Bolt Tətbiqi, Bolt Sürücü Hesabı və ya digər müvafiq vasitələr vasitəsilə təqdim olunur.

Nəzərə alın ki, ödənilməli olan Bolt Haqqları (i) Nəqliyyat Xidməti üçün tələb və təklifin balansını, (ii) sifariş edilən gedişin xüsusiyyətlərini nəzərə alan; və (iii) hər hansı tətbiq edilən kampaniyanın şərtləri daxil olmaqla, dinamik komissiya qiymətləri prinsiplərini nəzərə alaraq vaxtaşırı dəyişə bilər. Bolt Haqqları sizə bildirdiyimiz Bolt Haqqları üçün ən yüksək tarifdən yuxarı olmamalıdır ("Ən yüksək Bolt Haqqları"). Bununla belə, biz sizə əvvəlcədən xəbərdarlıq etməklə istənilən vaxt Bolt Haqqlarının tətbiq olunan Ən Yüksək dərəcəsini artırma

bilərik. Nəzərə alın ki, Bolt Haqqını pis niyyətlə azaltmaq və ya ondan yayınmaq üçün hər hansı bir üsullar fırıldaqçılıq kimi qəbul edilir, qəti qadağandır və Gediş Haqqının yoxlanılması ilə nəticələnə bilər.

5.2. Siz əvvəlki ay üçün Bolt Haqqını və bizə ödəniləcək hər hansı digər məbləğləri (səhvimiz nəticəsində sizə artıq ödənilmiş məbləğlər daxil olmaqla) ən gec növbəti ayın 15-nə qədər ödəməlisiniz. Bolt Haqqının ödənilməsi gecikdirildikdə, siz gün ərzində ödənilməmiş məbləğin 0.04%-i (sıfır nöqtəsi sıfır dörd faiz) məbləğində gecikmiş ödənişə görə cərimə ödəməli olacaqsınız. Siz borcların yığılması ilə bağlı tərəfimizdən çəkilən xərcləri ödəməlisiniz.

## **6. TƏTBİQDAXİLİ ÖDƏNİŞLƏR**

6.1. Biz Sərnişinlərə birbaşa Bolt Tətbiqində kartlar və digər ödəniş üsulları (Bolt Biznesi və s.) vasitəsilə Nəqliyyat Xidməti üçün ödəniş etməyə imkan verə bilərik (Tətbiqdaxili Ödəniş). Bununla siz bizə sizin kommertiya agenti qismində Sərnişin tərəfindən Tətbiqdaxili Ödəniş vasitəsilə ödənilən tarifləri və ya digər rüsumları almaq və müvafiq vəsaiti sizə göndərmək üçün bizə icazə verirsiniz. Sərnişinin Tətbiqdaxili Ödəniş vasitəsilə yerinə yetirdiyi hər hansı ödəniş öhdəliyi ödənişin edildiyi andan yerinə yetirilmiş hesab edilir. Adətən biz hər bir hesabat dövründə Tətbiqdaxili Ödənişdən istifadə etməklə toplanmış Gediş Haqqını sizə göndərəcəyik. İstinad müddəti sizə elektron poçt, Bolt Tətbiqi, Bolt Sürücü Hesabı və ya digər müvafiq vasitələrlə bildiriləcək və Bolt tərəfindən dəyişdirilə bilər, lakin heç bir halda istinad müddəti 1 təqvim ayından çox olmayacaq. Nəzərə alın ki, biz minimum ödəniş məbləğini də təyin edə bilərik və ödənilməli olan məbləğ minimum ödəniş məbləğindən aşağı olarsa, həmin məbləğ minimuma çatdıqda onu növbəti istinad dövründə sizə ödəyəcəyik. Bununla belə, bu Müqaviləyə xitam verilərsə, ödəniş minimum məbləğə çatmasa belə, biz növbəti istinad

müddətində Tətbiqdaxili Ödənişdən istifadə etməklə toplanmış Haqqları ödəyəcəyik.

6.2. Siz Tətbiqdaxili Ödəniş vasitəsilə Sərnişin tərəfindən ödənişdən imtina edə və ya Tətbiqdaxili Ödənişin istifadə etməməsinə qarşı Sərnişinə təsir edə bilməzsiniz.

Tətbiqdaxili Ödənişi heç bir səbəb olmadan qəbul etməkdən imtina etdiyiniz halda, hər bir imtinaya görə biz sizdən 50 AZN-ə qədər məbləğdə müqavilə cəriməsi tətbiq etmək və/və ya həmin pozuntu təkrarlanarsa, Bolt Xidmətlərindən istifadə hüququnuzu bloklamaq hüququna malik olacağıq.

6.3. Bolt hər promo aksiya əsasında öz mülahizəmizə əsasən sərnişinlərə promo kodu təqdim etmək hüququnu özündə saxlayır. Sərnişin kart ödənişindən istifadə edərək səyahətə tətbiq vasitəsilə promo kodu istifadə etdikdə, siz promo kodun istifadəsini qəbul etməlisiniz. Nağd ödənişli səfərlərə promo kodlar tətbiq edilə bilməz.

Promo kodlardan istifadə qeyri-qanuni olması və ya promo kodun istifadəsi ilə bağlı Qayda və Şərtlərə zidd istifadə olması şübhəsi varsa, promo kod ləğv edilə bilər və ödənilməmiş məbləğ Bolt tərəfindən Sürücüyə qaytarılmayacaq.

6.4. Sərnişin sizə birbaşa Bolt Tətbiqində Bəxşiş ödəməyi seçirsə (belə bir funksiya mövcuddursa), həmin Bəxşiş, Sərnişin tərəfindən ödənilən tarif və digər ödənişlər birlikdə Bolt tərəfindən sizin adınızdan toplanılacaq.

Bəxşişin ödənilməsi qeyri-qanuni olması və ya Şərtlərə dair Sürücü tərəfindən göstərilən xidmətlə bağlı ödənişdən başqa bir məqsəd üçün verildiyi şübhəsi varsa, Bəxşiş Bolt tərəfindən tutula bilər.

6.4. Bolt Sürücü Hesabında və ya Tətbiqdə Tətbiqdaxili Ödənişlərə dair hesabatlarını yoxlaya bilərsiniz. Hesabatlarda əvvəlki həftə ərzində aparılan Tətbiqdaxili Ödənişlərin məbləğləri, eləcə də Bolt Haqqının tutulan məbləğləri göstəriləcək. Tətbiqdaxili Ödəniş vasitəsilə ödənilmiş tarifləri toplamaq və



ödəmək üzrə öhdəliklərimizə təsir edə biləcək hər hansı mühüm hallar barədə bizə məlumat verməlisiniz.

6.5. Tətbiqdaxili Ödəniş Sərnişinin kredit kartı və ya digər ödənişi ləğv edildiyi üçün və ya digər səbəblərə görə uğursuz olarsa, biz sizə Sərnişindən ödənilməli olan gediş haqqını ödəməyə borclu deyilik. Belə olan halda biz Sizə Sərnişindən ödənilməli olan Gediş Haqqını tələb etməkdə kömək edəcəyik və Sərnişin tələb olunan ödənişi etdikdən sonra onu sizə ötürəcəyik.

6.6. Nəqliyyat xidmətləri göstərməzdən əvvəl, siz xidmətin həqiqətən düzgün Sərnişinə göstərildiyini yoxlamalısınız və ya Sərnişin digər şəxslərə Sərnişin hesabından istifadə etməsi üçün icazə verdiyini açıq şəkildə təsdiqləməlidir. Əgər siz Sərnişinin şəxsiyyətini müəyyənləşdirməkdə səhv etsəniz və Tətbiqdaxili Ödəniş digər şəxslər üçün Nəqliyyat Xidmətlərini sifariş etməyən şəxsdən tutulduqda, biz həmin şəxsə Gediş Haqqını ödəyəcəyik. Belə olan halda, sizin bizdən Gediş Haqqını almaq hüququnuz yoxdur. Əlavə olaraq, hər bir səhv tətbiq edilən Tətbiqdaxili Ödəniş üçün bizim sizdən 15 AZN-ə qədər müqavilə cəriməsi tələb etmək hüququmuz var.

6.7. Nəzərə alın ki, Tətbiqdaxili Ödəniş vasitəsilə ödənilən hər hansı bir Haqqları və ya Bəxşisləri bizə ödəməli olduğunuz digər məbləğlərdən (məsələn, Bolt Haqqları və müqavilə cərimələri) çıxaracağıq. Bolt qrupunun istənilən şirkətləri qarşısında maliyyə öhdəliklərinizi yerinə yetirmək hüququmuzu özümüzdə saxlayırıq və bununla əlaqədar olaraq biz sizə qarşı iddia irəli sürmək hüququnu əldə edəcəyik. Biz sizin hər hansı bir maliyyə öhdəliklərinizi bizə qarşı mövcud olan maliyyə öhdəlikləri ilə əvəz edə bilərik.

6.8. Bank hesabı rekvizitləri Sürücü Hesabınızda daxil edilmədikdə və ya bank hesabı rekvizitləri səhv qeyd olunduğuna görə sizə Haqq və ya Bəxşiş ödəyə bilmədikdə, biz həmin ödənişləri 180 gün müddətində saxlayacağıq. Həmin ödənişləri tələb etmək hüququnuzun yarandığı tarixdən etibarən 180 gün ərzində düzgün bank hesabı rekvizitləri barədə bizə məlumat verməsəniz, sizə

köçürülməmiş Gedış Haqqının və ya Bəxşinin ödənilməsi ilə bağlı tələbiniz ləğv olunacaqdır.

## **7. MÜŞTƏRİ DƏSTƏYİ**

7.1. Biz Sürücülərə Bolt Xidmətlərinin istifadəsi ilə bağlı müştəri dəstəyini Bolt Sürücü Tətbiqində və [naim@bolt.eu](mailto:naim@bolt.eu) elektron poçtu ilə təmin edirik. Ödənişlərdən hər hansı birini 5 (beş) təqvim günündən artıq gecikdirdiyiniz halda, müştəri dəstəyi xidmətlərinin göstərilməsini dayandırmaq hüququmuz var.

## **8. REYTING VƏ FƏALİYYƏT**

8.1. Hazırkı ilə siz təsdiq edirsiniz ki, yüksək keyfiyyətli xidmətə zəmanət vermək və Sərnişinlərə əlavə əminlik təmin etmək məqsədilə, Sərnişinlər sizə reyting verə və göstərdiyiniz Nəqliyyat Xidmətlərinin keyfiyyəti ilə bağlı rəy bildirə bilər. Orta reytinginiz Sürücü Hesabınızla əlaqələndiriləcək və Bolt Tətbiqində Sərnişinlər üçün əlçatan olacaq.

Əgər reytingin və ya rəyin verilmədiyini aşkar etsək, həmin reyting və ya rəy reytinginizin hesablamalarında nəzərə alınmaya bilər.

8.2. Reytingdən əlavə, biz sizin fəaliyyət səviyyənizi ölçürük və Nəqliyyat Xidmətləri ilə bağlı sorğularını qəbul etmək, rədd etmək, cavab verməmək və tamamlamaqla bağlı məlumatlara əsasən sizin fəaliyyət xalınızı hesablayırıq.

8.3. Sərnişinlərə etibarlı xidmətlər təqdim etmək üçün Sürücülərin müəyyən etməli və saxlamalı olduğu minimum orta reyting və minimum fəaliyyət xalını müəyyən edə bilərik. Əgər, bizdən müvafiq bildirişdən sonra, müəyyən edilmiş müddət ərzində orta reytinginizi və ya fəaliyyət hallarınızı minimum səviyyəyə yüksəltməsəniz, Sürücü Hesabınız avtomatik olaraq müvəqqəti və ya daimi olaraq dayandırılacaq. Hesabınızın dayandırılması hər hansı bir kənar

səbəblərdən, sistem xətası və ya yanlış reytinglər səbəbindən baş tutduğu aşkar edilərsə, biz sizin hesabınızın dayandırılmasını ləğv edə bilərik.

## **9. BAZARIN İCMALI VƏ KAMPANIYALAR**

9.1. Bazarın icmalı. Sərnişinlər tərəfindən tələbin nə vaxt yüksək olduğu barədə məlumatlılığınızı artırmaq üçün, biz sizə Bolt Tətbiqi, Bolt Sürücü Hesabı, SMS, elektron poçt və ya digər vasitələrlə bazar icmalı barədə məlumatları göndərə bilərik. Bu cür bazar icmalları sadəcə tövsiyə xarakteri daşıyır və sizin üçün heç bir öhdəlik yaratmır. Bazarın icmalı təxminləri əvvəlki statistik məlumatlara əsaslandığı üçün biz faktiki bazar vəziyyətinin bazar icmalında verilən təxminlərə uyğun olacağına heç bir zəmanət verə bilmərik.

9.2. Minimum gəlir vəd edən kampaniyalar. Müəyyən müddət ərzində Nəqliyyat Xidmətlərini təqdim edirsinizsə, biz minimum gəlirə zəmanət verəcəyimiz kampaniyalar da təşkil edə bilərik. Göstərilən minimuma çatmasanız, yaranmış fərqi kompensasiya edəcəyik. Xüsusi tələblər və şərtlər Bolt Tətbiqi, Bolt Sürücü Hesabı, SMS, elektron poçt və ya digər vasitələrlə göndəriləcək. Bu cür kampaniyaların nə vaxt və hansı Sürücülərə təqdim ediləcəyi bizim mülahizəmizdədir. Sizin tərəfinizdən hər hansı bir qanunsuz işlərin görülməsi ilə bağlı ağlabatan səbəbimiz varsa, həmin şübhə aradan qaldırılana qədər Gedış Haqqınızı ödəməyə bilərik.

9.3. Sərnişinlər üçün kampaniyalar. Bolt Platformasını tanımaq üçün biz bəzən Sərnişinlərə müxtəlif kampaniyalar da təşkil edə bilərik. Sərnişinlər tərəfindən ödənilən Gedış Haqqı belə kampaniyanın çərçivəsində aşağı salınsa, biz sizə Sərnişinlərə təklif olunan güzəşti kompensasiya şəklində ödəyəcəyik. Marketing təzminatını Bolt Haqqına qarşı kompensasiya edə bilərik.

## **10. SİZİN, BİZİM VƏ SƏRNIŞINLƏR ARASINDAKI MÜNASİBƏT**

10.1. Hazırkı ilə siz razılaşıb və təsdiq edirsiniz ki, biz informasiya xidməti təqdim edirik və Nəqliyyat Xidmətləri təqdim etmirik.

Bolt Platforması və Bolt Xidmətlərini təmin etməklə biz Sərnişinləri Sürücülərlə birləşdirən və onlara şəhərlərdə daha səmərəli hərəkət etməsi üçün vasitəçi rolunu oynayırıq. Siz sərnişinlərin daşınması müqaviləsi əsasında Daşıma Xidmətlərini təqdim etdiyinizi və Nəqliyyat Xidmətlərini müstəqil sahibkar və ya şirkət vasitəsilə təqdim etdiyinizi etiraf edirsiniz. Bolt, Bolt Tətbiqinin operatoru kimi Sürücü və Sərnişin arasında müqavilələrin bağlanmasına vasitəçilik etmək üçün Sürücülərin kommersiya agentı kimi çıxış edir və bununla əlaqədar olaraq, digər işlərdən əlavə, Sərnişinlərdən ödənişləri qəbul edir və həmin ödənişləri Sürücüyə ötürür.

10.2. Siz etiraf edirsiniz ki, sizinlə bizim aramızda heç bir əmək müqaviləsi və ya əmək münasibətləri qurulmayıb və yaradılmayacaq. Siz həmçinin etiraf edirsiniz ki, sizinlə bizim aramızda heç bir birgə müəssisə və ya tərəfdaşlıq mövcud deyil. Siz bizim işçi, agent və ya nümayəndə kimi çıxış edə və ya bizim adımızdan hər hansı müqavilə bağlaya bilməzsiniz. Tətbiq olunan qanunvericiliklə və ya hər hansı bir başqa səbəblərə görə, siz bizim işçimiz sayılırsınızsa, siz bununla belə nəzərdə tutulan əmək münasibətləri nəticəsində bizə qarşı yarana biləcək hər hansı bir iddiadan imtina etməyə razılaşırsınız.

10.3. Siz Ümumi Şərtlərdən və ya Müqavilədən irəli gələn hüquq və öhdəliklərinizi hər hansı üçüncü tərəfə ötürə bilməzsiniz.

## **11. FƏRDİ MƏLUMATLARIN İŞLƏNİLMƏSİ, MƏLUMATLARIN ƏLDƏ EDİLMƏSİ**

11.1. Fərdi məlumatlarınız <https://bolt.eu/en/legal/privacy-for-drivers/> ünvanında mövcud olan Məxfilik Bildirişinə uyğun olaraq işlənəcək.

11.2. Bolt, Bolt Xidmətlərindən istifadənilə əlaqədar təqdim edilən və ya yaradılan bütün fərdi məlumatları və digər məlumatları əldə edə bilər. Bolt bu cür məlumatların məxfiliyini təmin etmək üçün bütün ağılabatan addımları atmalı və bu cür məlumatlar fərdi məlumatları ehtiva etdikdə bütün tətbiq olunan Məxfilik Siyasətlərinə və qanunlarına əməl etməlidir. Mövcud Məxfilik Siyasətləri və qanunlarında başqa hal nəzərdə tutulmadığı hallar istisna olmaqla, Bolt sizinlə Bolt arasındakı Müqaviləyə xitam verildikdən sonra da bu cür məlumatları özündə saxlayır.

11.3. Bolt Tətbiqi vasitəsilə Bolt Sürücü Hesabınız vasitəsilə sizə təqdim edilən dərəcədə,

Sizin Bolt Xidmətlərindən istifadənilə əlaqədar təqdim etdiyiniz və ya yaradılan fərdi və digər məlumatları əldə edə bilərsiniz. Siz bu cür məlumatların məxfiliyini təmin etmək üçün bütün ağılabatan addımları atmalı və bu məlumatlar Sənişinlərin fərdi məlumatlarını ehtiva etdiyi təqdirdə qüvvədə olan Məxfilik Siyasətlərinə və qanunlarına əməl etməlisiniz.

## **12. MƏSULİYYƏT**

12.1. Bolt Platforması "olduğu kimi" və "mövcud olduğu kimi" əsasında təmin edilir. Biz Bolt Platformasından istifadənin fasiləsiz və ya səhsiz olacağına dair təminat və ya zəmanət vermirik. Bolt Platforması vasitəsilə daşıma xidmətlərinin təqdim edilməsi Sənişinlərin davranışından asılı olduğundan, Bolt Platformasından istifadənilənin hər hansı Nəqliyyat Xidməti sorğusu ilə nəticələncəyinə zəmanət vermirik.

12.2. Qüvvədə olan qanunla icazə verilən maksimum dərəcədə nə biz, nə də Boltun nümayəndələri, direktorları və işçiləri Bolt Xidmətlərindən istifadə nəticəsində baş verə biləcək hər hansı itki və ya zərərə görə məsuliyyət daşımırıq. Həmin zərərlərə aşağıdakılar daxildir, lakin bununla məhdud deyil:

12.2.1. hər hansı birbaşa və ya dolayı əmlak zərəri və ya pul itkisi;

12.2.2. mənfəətin itirilməsi və ya ehtimal edilən gəlir;

12.2.3. biznes, müqavilələr, əlaqələr, reputasiya və biznesin dayandırılması nəticəsində yarana biləcək hər hansı bir itkilər;

12.2.4. məlumatların itirilməsi və ya qeyri-dəqiqliyi; və

12.2.5. hər hansı digər növ itki və ya zərər.

12.3. Ümumi Şərtləri və ya Müqavilənin şərtlərini pozmaqla bağlı bizim maliyyə məsuliyyətimiz 500 avro ilə məhdudlaşacaq. Yalnız Ümumi Şərtləri və ya Müqaviləni qəsdən pozduğumuz halda zərərin ödənilməsinə tələb etmək hüququnuz var.

12.4. Biz Sərnişinin və ya səyahət edən digər şəxslərin hərəkətlərinə və ya hərəkətsizliyə görə məsuliyyət daşımırıq və Sərnişin və ya səyahət edən digər şəxslərin hərəkətləri və ya hərəkətsizliyi nəticəsində sizə və ya avtomobilinizə dəyə biləcək hər hansı itki və ya zədəyə görə məsuliyyət daşımırıq.

12.5. Siz Ümumi Şərtlərin, Müqavilənin və ya hər hansı digər tətbiq olunan qanun və ya qaydaların pozulmasına görə tam məsuliyyət daşıyacaqsınız və bizdən və ya hər hansı bir dövlət orqanından müvafiq tələbi aldıqdan sonra dərhal bu pozuntunu dayandırmalı və aradan qaldırmalısınız. Ümumi Şərtləri, Müqaviləni və qanunları və qaydaları pozmağınızla əlaqədar baş verə biləcək hər hansı birbaşa və/və ya dolayı itki və/və ya zərərə, mənfəət itkisinə, xərclərə, cərimələrə görə bizə sığortalamalısınız. Əgər Sərnişin sizin Daşıma Xidmətlərini göstərməyinizlə bağlı bizə qarşı hər hansı iddia irəli sürərsə, siz bizdən müvafiq sorğunu aldıqdan sonra 7 (yeddi) gün ərzində bizə dəymiş ziyanı tam şəkildə ödəməlisiniz. Sizə qarşı hər hansı iddia irəli sürmək hüququmuz varsa, o zaman zərərin qiymətləndirilməsi və bu zərərin ödənilməsi ilə bağlı iddiaların təqdim edilməsi ilə bağlı hər hansı hüquqi xərcləri bizə ödəyəcəksiniz.

### **13. MÜDDƏT, DAYANDIRMA VƏ XİTAM**

13.1. Bu Ümumi Şərtlərdə açıq şəkildə göstərilən şərtlər qeydiyyat ərizəsinin təqdim edildiyi andan qüvvəyə minir. Müqavilələr və digər şərtlər xüsusi sənəd və ya mesaj sizə təqdim edildikdən və siz Bolt Platformasında Nəqliyyat Xidmətlərini göstərməyə başladıqdan və ya davam etdirdikdən sonra qüvvəyə minir.

13.2. Siz ən azı 7 (yeddi) gün əvvəl Boltu xəbərdar etməklə Müqaviləni istənilən vaxt ləğv edə bilərsiniz və bundan sonra Bolt Platforması və Bolt Xidmətlərindən istifadə hüququnuz ləğv ediləcək. Bolt sizə ən azı 3 (üç) gün əvvəldən xəbərdar etməklə, istənilən vaxt və hər hansı bir səbəbdən öz mülahizəsinə uyğun olaraq Müqaviləni ləğv edə bilər.

13.3. Siz Ümumi Şərtləri və ya Müqaviləni, hər hansı müvafiq qanun və ya qaydaları pozsanız, Bolt-un şəxsi mülahizəsinə əsasən onun işgüzar nüfuzunu ləkələsəniz və ya onun brendinə, reputasiyasına və ya biznesinə zərər vursanız, Bolt əvvəlcədən xəbərdarlıq etmədən Müqaviləni dərhal ləğv etmək və Bolt Platformasına girişinizi bloklamaq hüququna malikdir. Yuxarıda qeyd olunan hallarda, biz öz mülahizəmizə əsasən, sizə yeni Sürücü Hesabını qeydiyyatdan keçirməyi qadağan edə bilərik.

13.4. Müqavilənin pozulmasından və ya sizin qanunsuz fəaliyyətlə məşğul olduğunuzdan şübhələnərsə, biz həmçinin araşdırma müddəti ərzində Bolt Platformasına və Bolt Sürücü Hesabına girişinizi dərhal dayandıra (bloklaya) bilərik. İstintaq bu cür şübhələri təkzib etdikdən sonra həmin məhdudiyət ləğv olunacaq.

13.5. Biz bütün Sərnişinlərə yüksək keyfiyyətli xidmət göstərməyi hədəfləyirik, buna görə də Bolt Platformasında Sürücülərin fəaliyyətini izləyirik. Siz minimum reyting və fəaliyyət xalı kimi minimal xidmət tələblərinə cavab verməyənsə, biz əvvəlcədən heç bir xəbərdarlıq etmədən Müqaviləni dərhal ləğv edə bilərik.

## 14. DÜZƏLIŞLƏR

14.1. Bolt, yenidən işlənmiş versiyanı öz saytında (<https://bolt.eu/legal/>) yükləyərək

və sizi xəbərdar edərək (məsələn, elektron poçt, Bolt Tətbiqi və ya Bolt Sürücü Hesabı vasitəsilə) bu Ümumi Şərtlərə istənilən vaxt dəyişiklik etmək (Bolt-un əğlabatan fikrincə, bu cür düzəlişlər əhəmiyyətli olduqda) hüququnu özündə saxlayır.

14.2. Aşağıdakı hallar istisna olmaqla, Bolt düzəlişlər barədə ən azı 5 gün qabaqcadan xəbərdarlıq etməlidir (məsələn, elektron poçt, Bolt Tətbiqi və ya Bolt Sürücü Hesabı vasitəsilə):

14.2.1. Bolt qanuni tələblərə əsasən və ondan Ümumi Şərtlərə əvvəlcədən xəbərdarlıq müddətinə əməl etməyə imkan verməyəcək şəkildə müvafiq dəyişikliyi etməlidir;

14.2.2. sağlamlıq, təhlükəsizlik və ya kibertəhlükəsizlik riskləri ilə əlaqəli gözlənilməz və qaçılmaz təhlükəni aradan qaldırmaq və ya Bolt Xidmətlərini, Sərnişinləri və ya Sürücüləri qanunsuz hərəkətlərdən, zərərli proqramdan, spamdan və ya məlumat pozuntularından qorumaq üçün düzəliş dərhal icra edilməlidir;

14.2.3. siz əvvəlcədən xəbərdarlıq müddətindən imtina etmişiniz (məsələn, düzəliş bildirişini aldıqdan sonra Bolt Xidmətlərindən istifadə etməyə davam edirsiniz); və ya

14.2.4. Boltun əğlabatan fikrincə, düzəlişlər Sürücülər üçün faydalıdır və onlardan texniki düzəlişlər tələb etmir.

14.3. Siz Ümumi Şərtlərə və ya Müqavilənin digər şərtlərinə edilən düzəlişlərlə razı deyilsinizsə, Bolt Xidmətlərindən istifadəni dayandırmaqla və Bolt-a xitam bildirişi təqdim etməklə Müqaviləni ləğv edə bilərsiniz. Xitam bildirişinizdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, Müqavilənin ləğvi təklif olunan düzəlişin qüvvəyə mindiyi tarixdən qüvvəyə minir. Düzəlişin qüvvəyə mindiyi tarixdə və



ya ondan sonra Bolt Xidmətlərindən istifadəsiz Ümumi Şərtlər və ya Müqavilə ilə (müvafiq düzəlişlərlə) bağlı razılığınızı təşkil edir.

## **15. TƏTBİQ EDİLƏN QANUN VƏ MƏHKƏMƏ YÜRİDİKSİYASI**

15.1. Ümumi Şərtlər və Müqavilə Estoniya Respublikasının qanunlarına uyğun olaraq tənzimlənir və şərh edilir. Ümumi Şərtlər və ya Müqavilədən irəli gələn müvafiq mübahisə danışıqlar yolu ilə həll edilə bilmədikdə, mübahisə Harju Dairə Məhkəməsində həll edilir.

## **16. BİLDİRİŞLƏR**

16.1. Əlaqə məlumatlarındakı hər hansı dəyişiklik barədə dərhal bizə məlumat verməlisiniz.

16.2. Ümumi Şərtlər və Müqaviləyə əsasən verilməsi tələb olunan hər hansı bir bildiriş aşağıdakı hallarda göndərilmiş hesab olunur:

16.2.1. şəxsən göndərildikdə,

16.2.2. kuryer vasitəsilə göndərildikdə,

16.2.3. sifarişli poçtla göndərildikdə,

16.2.4. elektron poçt vasitəsilə göndərildikdə və ya

16.2.5. Bolt Tətbiqi və ya Bolt Sürücü Hesabı vasitəsilə təqdim edildikdə.

16.3. Əvvəlki bəndə uyğun olaraq göndərilən hər hansı bildiriş aşağıdakı hallarda çatdırılmış hesab olunur:

16.3.1. şəxsən təhvil verilsə, tərəfə çatdırılma zamanı;

16.3.2. kuryer vasitəsilə çatdırıldıqda, bildirişin olduğu zərfin tərəfə təhvil verildiyi tarix kimi kuryer tərəfindən göstərilən tarixdə;

16.3.3. sifarişli poçtla göndərildikdə, sənəd tərəfə göndərilmək üçün poçt şöbəsinə təhvil verildikdən sonra 10-cu günündə;

16.3.4. Bolt Tətbiqi və ya Bolt Sürücü Hesabı vasitəsilə təqdim edildikdə, və ya

16.3.5. elektron poçt vasitəsilə göndərildikdə, elektron poçtu alan tərəf müvafiq elektron poçtu aldığı təsdiq etdiyi gün və ya elektron poçt göndərildikdən sonrakı 2-ci gün, bir şərtlə ki, göndərən şəxs səhv bildirişi (elektron poçtun tərəfə çatdırılmadığını bildirən) almamış olsun və növbəti təqvim günü həmin elektron poçt yenidən göndərildi və oxşar səhv bildirişi almamış olsun.

## **17. YEKUN MÜDDƏALAR**

Ümumi Şərtlərin hər hansı müddəası icra edilməz hesab edilərsə, tərəflər həmin icra edilməz müddəanı icra edilməyən müddəanın niyyətinə və iqtisadi təsirinə yaxın olan icra edilə bilən müddəa ilə əvəz edəcəklər.

Ümumi Şərtlər sonuncu dəfə 20.11.2022-ci il tarixində yenilənib.